

## Umowa – dla części I

zawarta w dniu ..... 2014 r. w Lublinie pomiędzy:

1. Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-25-75-811, Regon: 431019514, zwaną Zamawiającym –

..... –  
reprezentowaną przez .....

a

2.....

z siedzibą w ..... reprezentowanym  
przez ..... – zwanym dalej „Wykonawcą”.

Zadanie współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego realizowane w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013 Oś Priorytetowa IV. Społeczeństwo Informacyjne. Działanie 4.1 Społeczeństwo informacyjne.

W wyniku udzielenia zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. Poz. 907 ze zm.) oraz na podstawie § 3 ust. 10 umowy partnerskiej z dnia 28 kwietnia 2011 r. (tekst jednolity określony aneksem nr 2 z dnia 19 listopada 2012 r.) zawarta została umowa o następującej treści.

### § 1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest digitalizacja zbiorów bibliotecznych – realizacja zadania „digitalizacja zbiorów bibliotecznych wraz z systemem archiwizacji projektu pt. „Lubelska Biblioteka Wirtualna”. Przedmiot umowy obejmuje w szczególności następujące usługi:

1) skanowanie 52 203 (pięćdziesiąt dwa tysiące dwieście trzy) sztuk pasków klisz do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF) – zgodnie z opisem ilościowo-jakościowym zbioru wytypowanego do digitalizacji zawartym w Załączniku nr 1 do umowy „Opis ilościowo-jakościowy zasobu wytypowanego do digitalizacji” i szczegółowymi wymaganiami jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików macierzystych zawartymi w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF)”;

2) wybranie po 1 zdjęciu (kadrze) z każdego zeskanowanego paska kliszy do docelowej liczby 52 203 (pięćdziesiąt dwa tysiące dwieście trzy) sztuk plików TIFF zawierających wybrane zdjęcia (kadry) – zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików macierzystych zawartymi w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF)”;

- 3) skanowanie 6 816 (sześć tysięcy osiemset szesnaście) sztuk stron wglądówek (awers zdjęcia) do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF) – zgodnie z opisem ilościowo-jakościowym zbioru wytypowanego do digitalizacji zawartym w Załączniku nr 1 do umowy „Opis ilościowo-jakościowy zasobu wytypowanego do digitalizacji” i szczegółowymi wymaganiami jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików macierzystych zawartymi w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF)”;
- 4) skanowanie 6 816 (sześć tysięcy osiemset szesnaście) sztuk stron wglądówek (rewers zdjęcia) do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF) – zgodnie z opisem ilościowo-jakościowym zbioru wytypowanego do digitalizacji zawartym w Załączniku nr 1 do umowy „Opis ilościowo-jakościowy zasobu wytypowanego do digitalizacji” i szczegółowymi wymaganiami jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików macierzystych zawartymi w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF)”;
- 5) skanowanie 2 850 (dwa tysiące osiemset pięćdziesiąt) sztuk szklanych negatywów do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF) – zgodnie z opisem ilościowo-jakościowym zbioru wytypowanego do digitalizacji zawartym w Załączniku nr 1 do umowy „Opis ilościowo-jakościowy zasobu wytypowanego do digitalizacji” i szczegółowymi wymaganiami jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików macierzystych zawartymi w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF)”;
- 6) konwersja 61 869 (sześćdziesiąt jeden tysięcy osiemset sześćdziesiąt dziewięć) szt. plików macierzystych pojedynczych stron do formatu plików JPG jako formatów prezentacyjnych wraz z umieszczeniem na każdym ze zdjęć znaku wodnego właściciela kolekcji – zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami jakościowymi dotyczącymi wykonania i dostarczenia plików prezentacyjnych zawartymi w Załączniku nr 3 do umowy „Opis właściwości publikacji w formacie prezentacyjnym w formatach JPG”;
- 7) wprowadzenie do bazy danych lokalnej biblioteki cyfrowej 61 869 (sześćdziesiąt jeden tysięcy osiemset sześćdziesiąt dziewięć) szt. obiektów cyfrowych obejmujących kolekcje oraz pojedyncze obiekty (fotografie) wraz z odpowiadającymi im opisami bibliograficznymi w standardzie Dublin Core – zgodnie



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



z Załącznikiem nr 4 do umowy „Specyfikacja techniczna procesu wprowadzania zdigitalizowanych obiektów cyfrowych do bazy danych Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” – przykłady”;

2. Plik macierzysty („master” TIFF), przekonwertowany plik macierzysty do formatu plików JPG, wprowadzony do bazy danych lokalnej biblioteki cyfrowej obiekt cyfrowy wraz z odpowiadającym mu opisem bibliograficznym obiektu cyfrowego w standardzie Dublin Core – nazywany jest dalej Elementem.

## § 2 Termin realizacji

Termin realizacji przedmiotu umowy upływa w dniu 31 grudnia 2014 r.

## § 3 Harmonogram

1. Podstawą wykonania przedmiotu umowy będzie opracowany przez Wykonawcę i zatwierdzony przez Zamawiającego lub przedstawicieli Zamawiającego harmonogram.
2. Wykonawca w terminie 14 dni od dnia zawarcia Umowy przedstawi Zamawiającemu projekt harmonogramu do zatwierdzenia.
3. Zamawiający lub przedstawiciele Zamawiającego w terminie 7 dni od dnia otrzymania projektu harmonogramu zatwierdzi harmonogram lub przedstawi do niego uwagi.
4. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić uzasadnione uwagi Zamawiającego.
5. Wykonawca zaproponuje podział przedmiotu umowy na etapy, które będą podlegać odbiorom częściowym.
6. Harmonogram musi zawierać:
  - 1) wykaz etapów i składających się na nie czynności;
  - 2) terminy wykonania etapów i czynności;
  - 3) terminy odbiorów etapów;
  - 4) termin odbioru końcowego.
7. W szczególności, harmonogram musi określać terminy:
  - 1) zeskanowania 52 203 sztuk pasków klisz do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF);
  - 2) wybrania po 1 zdjęciu (kadry) z każdego zeskanowanego paska kliszy do docelowej liczby 52 203 plików TIFF zawierających wybrane zdjęcia (kadry);
  - 3) zeskanowania 6 816 sztuk stron wglądówek (awers zdjęcia) do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF);
  - 4) zeskanowania 6 816 sztuk stron wglądówek (rewers zdjęcia) do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF);
  - 5) zeskanowania 2850 sztuk szklanych negatywów do kolekcji plików macierzystych (plików „master” TIFF);



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- 6) konwersji 61 869 szt. plików macierzystych pojedynczych stron do formatu plików JPG jako formatów prezentacyjnych;
- 7) wprowadzenia do bazy danych lokalnej biblioteki cyfrowej 61 869 szt. obiektów cyfrowych obejmujących kolekcje oraz pojedyncze obiekty (fotografie) wraz z odpowiadającymi im opisami bibliograficznymi w standardzie Dublin Core;
8. Termin zgłoszenia do odbioru ostatniego etapu upływa na 30 dni przed terminem realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2.
9. Do harmonogramu Wykonawca załączy wykaz sprzętu, jakiego użyje do wykonania usług określonych w § 1 ust. 1. pkt 1, 3, 4 i 5.
10. Harmonogram po podpisaniu przez obie strony niniejszej umowy staje się integralną częścią jako jej Załącznik nr 7 i wiąże strony co do terminów wykonania, etapów i czynności.

#### § 4 Podwykonawcy

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia będącego przedmiotem niniejszej umowy, Podwykonawcy.
2. W przypadku realizacji przedmiotu umowy przy udziale Podwykonawcy, do obowiązków Wykonawcy należy koordynacja prac realizowanych przez Podwykonawców.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców.

#### § 5 Przedstawiciele

1. Zamawiający jako swojego przedstawiciela odpowiedzialnego za kontakty z Wykonawcą i za wykonanie przedmiotu Umowy wskazuje:
  - 1) ..... -- w zakresie .....
  - 2) ..... -- w zakresie .....
2. Wykonawca jako swojego przedstawiciela odpowiedzialnego za kontakty z Zamawiającym i za wykonanie przedmiotu Umowy wskazuje:
  - 1) ..... -- w zakresie .....
  - 2) ..... -- w zakresie .....



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## § 6 Odpowiedzialność wykonawcy

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za dołączone do sprzętu i oprogramowania identyfikatory, licencje i inne dokumenty określające producenta, legalność, jakość wykonania, standard, zgodność z obowiązującymi normami.
2. Wykonawca jest zobowiązany do wykorzystywania zbiorów bibliotecznych przekazanych w ramach umowy i ich elektronicznej wersji wyłącznie w celu ich digitalizacji opisanej w § 1 niniejszej umowy i ponosi za to odpowiedzialność oraz zobowiązuje się do uwolnienia Zamawiającego od ewentualnych roszczeń osób trzecich w przypadku naruszenia tego zapisu. Wykonawca nie ma prawa oddawać zbiorów bibliotecznych przekazanych w ramach umowy i ich elektronicznej wersji do używania lub na przechowanie innym instytucjom, osobom prawnym lub fizycznym ani też używać tych przedmiotów do celów innych, niż wymienione w umowie.
3. Wykonawca zobowiązuje się do dbania o zabezpieczenie przed kopiowaniem lub innym używaniem elektronicznej wersji przedmiotu umowy w wyniku których to działań może dojść do naruszenia praw autorskich w okresie trwania rękojmi i zobowiązuje się do uwolnienia Zamawiającego od ewentualnych roszczeń osób trzecich w przypadku naruszenia tego zapisu. Obowiązek dbałości o to zabezpieczenie w szczególności dotyczy dostosowywania zabezpieczeń informatycznych do rozwoju technologii i technik informatycznych stosowanych w obrocie elektronicznym. Po wygaśnięciu rękojmi Wykonawca ma obowiązek trwale usunąć elektroniczną wersję przedmiotu umowy.

## § 7 Sposób realizacji

1. Zamawiający użyczy Wykonawcy pomieszczenie w Ośrodku „Brama Grodzka – Teatr NN”, ul. Grodzka 21, 20-112 Lublin, z przeznaczeniem na zorganizowanie przez Wykonawcę pracowni – w terminie 7 dni od dnia zawarcia Umowy. Wzór umowy użyczenia określa Załącznik nr 5 do Umowy „Umowa użyczenia pomieszczenia”.
2. Wykonawca zorganizuje pracownię, zainstaluje skanery i inne niezbędne urządzenia techniki komputerowej w udostępnionym przez Zamawiającego pomieszczeniu, o którym mowa w ust. 1 – w terminie 15 dni od dnia zawarcia Umowy.
3. Usługi określone w § 1 ust. 1 pkt 1, 3, 4 i 5 będą wykonane w siedzibie Zamawiającego, w pracowni, o której mowa w ust. 2. na sprzęcie i oprogramowaniu Wykonawcy.
4. Pozostałe usługi określone w § 1 ust. 1 mogą być wykonane poza siedzibą Zamawiającego.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





5. Zbiory biblioteczne przeznaczone do digitalizacji zostaną przekazane Wykonawcy podpisanym przez obie strony protokołem zdawczo-odbiorczym (wydania), zawierającym wykaz zbiorów bibliotecznych wraz z opisem stanu zachowania. Po upływie terminu każdego etapu sporządzony zostanie i podpisany protokół zdawczo-odbiorczy (zwrotu) zawierający wykaz zwracanych zbiorów bibliotecznych wraz z opisem ich stanu zachowania. Zbiory biblioteczne będą przechowywane przez Wykonawcę przez czas trwania umowy w Ośrodku „Brama Grodzka – Teatr NN”, ul. Grodzka 21, 20-112 Lublin w zamkniętym na klucz pomieszczeniu które zostanie przekazane Wykonawcy na potrzeby niniejszej umowy oraz z zachowaniem należytej ostrożności.
6. Wykonawca zobowiązany jest realizować przedmiot Umowy:
- 1) zgodnie z zatwierdzonym przez Zamawiającego harmonogramem, o którym mowa w § 3;
  - 2) zgodnie z zapisami załączników nr 1, 2, 3, 4 do Umowy;
  - 3) na sprzęcie i oprogramowaniu wykonawcy z najwyższą starannością, efektywnością, najlepszą praktyką i wiedzą zawodową oraz mającymi zastosowanie normami i standardami.
7. Wykonawca zobowiązany jest do współpracy z Zamawiającym, a w szczególności do terminowego realizowania wszelkich obustronnie ustalonych czynności, kontaktów roboczych i zaplanowanych prac.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo:
- 1) weryfikacji zainstalowanych przez Wykonawcę skanerów – w każdym czasie;
  - 2) nadzorowania procesu skanowania – w każdym czasie.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany ilości materiałów bibliotecznych przeznaczonych do digitalizacji w danym etapie lub przesunięcia między etapami – nie więcej niż 10 % pierwotnej ilości, wyrażonej w liczbie pojedynczych stron z jednoczesnym przesunięciem wskazanej ilości do kolejnego etapu.
10. W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego zwrotu przekazanych mu materiałów.
11. Wykonawca nie później niż 10 dni od czasu zorganizowania pracowni digitalizacji, wykona po 30 sztuk skanów każdego rodzaju dokumentu ze zbioru wytypowanego przez Zamawiającego do digitalizacji. Zamawiający dokona ich oceny jakościowej i jeżeli spełnią one wymogi opisane w Załączniku nr 2 do umowy „Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF), będą przyjęte jako wzorcowe, do oceny jakości skanów dostarczanych przez Wykonawcę. W przypadku braku akceptacji ze strony Zamawiającego Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć skany spełniające wymogi opisane w Załączniku Nr 2 w ciągu 3 dni roboczych.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### § 8 Odbiory

1. Po wykonaniu każdego etapu – zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w § 3 – Wykonawca zgłasza Zamawiającemu gotowość do odbioru.
2. Zamawiający sprawdza spełnienie właściwych wymagań, opisanych w załącznikach nr 2, nr 3, nr 4 do Umowy – w terminie 14 dni od zgłoszenia.
3. W przypadku stwierdzenia wad Zamawiający wyznacza Wykonawcy termin wykonania poprawek, nie dłuższy niż 7 dni.
4. Po wykonaniu poprawek Wykonawca ponownie zgłasza gotowość do odbioru.
5. Łączny czas wykonywania poprawek przez Wykonawcę nie może przekroczyć 14 dni – dla odbioru każdego etapu. Do łącznego czasu liczy się każdy rozpoczęty dzień wykonywania poprawek.
6. W przypadku nie stwierdzenia wad Zamawiający dokonuje odbioru.
7. Po dokonaniu odbioru częściowego bądź końcowego sporządza się protokół, którego wzór określony jest w załączniku nr 6a-c do umowy.
8. Zamawiający w ciągu 21 dni od dokonania odbioru ostatniego etapu sprawdza spełnienie wymagań dla całości przedmiotu Umowy, opisanych w załącznikach nr 2, nr 3, nr 4 do Umowy.
9. Do postępowania odbiorczego dla odbioru końcowego mają zastosowanie zapisy ust. 3, 4, 5, 6, 7.
10. Za termin zakończenia etapu lub zakończenia realizacji umowy uważać się będzie datę pisemnego zgłoszenia gotowości do odbioru, pod warunkiem ich odebrania bez zastrzeżeń w protokole odbioru.
11. Odbiór końcowy może nastąpić tylko po całkowitym zakończeniu wszystkich usług składających się na przedmiot umowy i jest potwierdzany protokołem odbioru końcowego.
12. Ostateczny termin dokonania odbioru końcowego bez uwag upływa 14 dni po terminie realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 umowy.

### § 9 Wynagrodzenie

1. Łączna wartość umowy nie może przekroczyć kwoty brutto ..... zł (słownie .....), w tym kwoty netto ..... zł (słownie ..... ) i należnego podatku VAT ..... (słownie .....).
2. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 1, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 52 203 szt i ceny jednostkowej brutto..... zł.
3. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 2, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 52 203 szt. i ceny jednostkowej brutto..... zł.
4. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 3, Zamawiający zapłaci



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 6 816 szt. i ceny jednostkowej brutto ..... zł.
5. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 4, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 6 816 szt. i ceny jednostkowej brutto .....zł.
6. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 5, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 2 850 szt. i ceny jednostkowej brutto ..... zł.
7. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 6, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 61 869 szt i ceny jednostkowej brutto .....zł.
8. Z tytułu wykonania usługi wymienionej w § 1 ust. 1 pkt. 7, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości równiej iloczynowi liczby 61 869 szt i ceny jednostkowej brutto .....zł.
9. Wykonawca wystawi faktury VAT na podstawie podpisanych przez strony umowy protokołów odbioru etapów, o których mowa w § 8, stwierdzających wykonanie etapu bez wad.
10. Faktury VAT będą wystawiane przez Wykonawcę dla Gminy Lublin, z siedzibą przy Placu Łokietka 1, 20-950 Lublin.
11. Wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu faktury VAT zostanie zapłacone w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
12. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
13. W przypadku nie dotrzymania terminu płatności Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe.
14. Wynagrodzenie obejmuje również ryzyko Wykonawcy z tytułu oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu umowy, a także oddziaływania innych czynników mających lub mogących mieć wpływ na koszty. Żadne niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia określonego w ust. 1 niniejszego paragrafu.

### § 10 Gwarancja

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu pisemnej gwarancji w zakresie dotyczącym przedmiotu umowy na czas 60 miesięcy od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego.
2. Na podstawie art. 558 Kodeksu Cywilnego Zamawiający wspólnie z Wykonawcą rozszerzają odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy. Termin rękojmi kończy się z dniem upływu terminu udzielonej gwarancji.



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia uprawnień z tytułu rękojmi, niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji.
4. Wykonawca usunie na swój koszt i ryzyko wszelkie wady, jakie wystąpią w zrealizowanym przedmiocie umowy, które ujawnią się w czasie trwania okresu gwarancyjnego.
5. Jeżeli Wykonawca w wyznaczonym terminie nie usunie wad, Zamawiający może je usunąć w jego zastępstwie i na jego koszt.
6. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia dysku, Wykonawca dostarczy sprawny dysk – w terminie 2 dni roboczych od zgłoszenia.

### § 11 Kary umowne i odstąpienie od umowy

1. W przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,3 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 9 ust. 1 – za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku określenia w harmonogramie etapów – w przypadku zwłoki w wykonaniu etapu Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,3 % wynagrodzenia brutto należnego Wykonawcy o którym mowa w § 9 ust. 1 – za każdy dzień zwłoki.
3. W przypadku zwłoki w przekazaniu Elementów wymienionych w § 1 ust. 1 pkt 1-7 Wykonawca zapłaci karę umową za każdy niedostarczony Element w wysokości:
  - 1) dla § 1 ust. 1 pkt 1-6 – 0,05 zł (słownie: pięć groszy)
  - 2) dla § 1 ust. 1 pkt 7 – 3,00 zł (słownie: trzy złote)– za każdy dzień zwłoki.
4. Jeżeli Wykonawca prześle Zamawiającemu dysk lub dyski twarde z wymienionymi Elementami usługi i nie przejdą one kontroli Zamawiającego – Zamawiający w ciągu 14 dni zwraca dysk twardej Wykonawcy ze wskazaniem Elementu usługi do ponownego wykonania. Wykonawca ponosi koszt reklamacji. Szczegółowe zastosowanie mają zapisy § 8 Odbiory.
5. Jeżeli Elementy usługi nie przejdą kontroli Zamawiającego Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za każdy nie odebrany Element usługi w wysokości:
  - 1) dla § 1 ust. 1 pkt 1-6 – 0,50zł (słownie: pięćdziesiąt groszy)
  - 2) dla § 1 ust. 1 pkt 7 – 30zł (słownie: trzydzieści złotych)
6. W przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 12 % wartości wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 9 ust. 1.
7. W przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego zapłaci on Wykonawcy karę umowną w wysokości 12 % wartości wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 9 ust. 1, z zastrzeżeniem art. 145 ustawy Pzp.
8. W przypadku uszkodzenia zbiorów bibliotecznych powierzonych Wykonawcy, ponosi on wszelkie koszty ich renowacji i konserwacji.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



9. W przypadku zniszczenia bądź utraty zbiorów bibliotecznych powierzonych Wykonawcy, zapłaci on Zamawiającemu kwotę równą wartości antykwarycznej utraconych materiałów, ustalonej przez rzeczoznawców wyznaczonych przez Zamawiającego. Koszty wynagrodzenia rzeczoznawców ponosi Wykonawca.
10. W przypadku niezachowania terminów realizacji napraw gwarancyjnych lub ich niewykonania Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę, o której mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu za każdy Element usługi.
11. Strony Umowy ponoszą odpowiedzialność wyłącznie na zasadach określonych w niniejszej Umowie oraz w Kodeksie Cywilnym.

## § 12 Odstąpienie

1. Niezależnie od podstaw odstąpienia od Umowy przewidzianych w przepisach prawa, Zamawiający zastrzega sobie również prawo do odstąpienia od Umowy w przypadkach, gdy:
  - 1) Wykonawca nie przystąpi do realizacji Umowy;
  - 2) Wykonawca dopuści się zwłoki w wykonaniu etapu realizacji Umowy dłuższej niż 30 dni;
  - 3) Wykonawca będzie ją wykonywał w sposób nienależyty;
  - 4) wobec Wykonawcy zostanie wszczęte postępowanie likwidacyjne lub zostanie złożony wniosek o ogłoszenie upadłości;
  - 5) Zamawiający wykaze, że działania Wykonawcy mogą narazić Zamawiającego na straty.
2. W razie istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tej okoliczności. W tym przypadku Wykonawca otrzyma jedynie wynagrodzenie z tytułu należytego wykonania części Umowy.
3. Odstąpienie od Umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami Umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji, kar umownych, odszkodowania i zabezpieczenia.
4. W przypadkach określonych w ust. 1 niniejszego paragrafu, odstąpienie może zostać dokonane w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach stanowiących podstawę odstąpienia po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do złożenia wyjaśnień. Termin do złożenia wyjaśnień przez Wykonawcę wynosi 7 dni od dnia otrzymania wezwania.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### § 13 Zabezpieczenie

1. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 10 % kwoty wynagrodzenia brutto określonej w § 9 ust. 1 tj. w wysokości .....zł (słownie: .....) w formie ..... przed podpisaniem umowy.
2. 70 % zabezpieczenia zostanie zwrócone lub zwolnione w terminie 30 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonany podpisaniem przez strony protokołu odbioru końcowego stwierdzającego, że wady nie występują.
3. Pozostała część zabezpieczenia tj. 30 % zostanie zwrócona lub zwolniona w ciągu 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady.
4. W przypadku nienależytego wykonania zamówienia lub nieusunięcia wad przedmiotu zamówienia, zabezpieczenie wraz z powstałymi odsetkami staje się własnością Zamawiającego i będzie wykorzystane do zgodnego z umową wykonania prac i do pokrycia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy.
5. W przypadku zaistnienia sytuacji uzasadniającej konieczność przedłużenia terminu realizacji przedmiotu umowy w okolicznościach przewidzianych w § 14 Wykonawca przed podpisaniem aneksu do umowy lub najpóźniej w dniu jego podpisywania, zobowiązany jest do przedłużenia terminu ważności wniesionego zabezpieczenia należytego wykonania umowy (jeśli inna forma aniżeli „pieniądz”), albo jeśli nie jest to możliwe, do wniesienia nowego zabezpieczenia na okres wynikający z aneksu do umowy.
6. W trakcie realizacji umowy, Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia należytego wykonania umowy na jedną lub kilka form, o których mowa w art. 148 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 907). Za zgodą Zamawiającego, Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia na jedną lub kilka form, o których mowa w art. 148 ust. 2 tej ustawy. Zmiana formy zabezpieczenia musi być dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.

### § 14 Zmiany

1. Strony przewidują następujące rodzaje i warunki zmiany treści umowy:
  - 1) zmiana terminu realizacji Umowy, określonego w § 2 -- w przypadku zmiany terminu zakończenia realizacji Projektu „Lubelska Biblioteka Wirtualna” przez Instytucję Zarządzającą – Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego;
  - 2) zmiana terminu realizacji Umowy, określonego w § 2 -- w przypadku działania siły wyższej, uniemożliwiającego wykonanie Umowy w określonym pierwotnie terminie;



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



- 3) zmiana stawki i kwoty podatku VAT oraz wynagrodzenia brutto, określonych w § 9 ust. 1-4 -w przypadku zmiany ustawy z dnia 11.03.2004 r. o podatku od towarów i usług;
  - 4) zmniejszenie zakresu ilościowego przedmiotu umowy określonego w § 1 ust. 1 pkt 1-7 -w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od żadnej ze stron umowy uniemożliwiających zachowanie zakresu ilościowego przedmiotu umowy;
  - 5) zmiana harmonogramu o którym mowa w § 3;
2. Zmiany umowy przewidziane w ust. 1 dopuszczalne są w następujące sposoby:
- 1) ad ust. 1 pkt 1 – o czas przedłużony, nie dłużej niż termin zakończenia realizacji Projektu Lubelska Biblioteka Wirtualna - bez zmiany kwoty wynagrodzenia;
  - 2) ad ust. 1 pkt 2 – o czas działania siły wyższej oraz potrzebny do usunięcia skutków tego działania;
  - 3) ad ust. 1 pkt 3 – odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę;
  - 4) ad ust. 1 pkt 4 - wynagrodzenie Wykonawcy zostanie pomniejszone proporcjonalnie do zmniejszonego zakresu ilościowego przedmiotu umowy określonego w § 1 ust. 1 pkt 1-7 wg. cen jednostkowych Elementów podanych przez Wykonawcę w załączniku nr 8 do umowy - wycena ofertowa.
  - 5) ad ust. 1 pkt 5 – w zakresie wynikającym z uzasadnionych okoliczności.

### § 15 Prawa autorskie

1. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 Umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do wszelkich dokumentów i zapisów stanowiących przedmiot prawa autorskiego, powstałych w wykonaniu lub w związku z wykonywaniem przedmiotu Umowy.
2. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o którym mowa w ust. 1 następuje z chwilą przekazania dokumentu lub zapisu Zamawiającemu, bez ograniczeń co do terytorium, czasu lub liczby egzemplarzy, na wymienionych polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
  - 4) w zakresie wprowadzenia do pamięci komputera, wprowadzenie do sieci komputerowej, wykorzystywanie w materiałach wydawniczych, w tym promocyjnych, informacyjnych i szkoleniowych, korzystanie z dokumentów w całości lub z części oraz ich łączenie z innymi dziełami, opracowywanie poprzez



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki, zmiany wielkości i treści całości lub ich części, publikację i rozpowszechnianie w całości lub w części, a więc pól określonych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 ze zm.).

3. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 Umowy Wykonawca zezwala Zamawiającemu na wykonywanie praw zależnych, o których mowa w art. 2 ustawy wymienionej w ust. 2, pkt 4. Wykonawca udziela Zamawiającemu nieodwołalnej zgody na dokonywanie przez Zamawiającego dowolnych zmian w przedmiotach, do których Zamawiający nabył majątkowe prawa autorskie na podstawie niniejszej Umowy.
4. Z chwilą przekazania dokumentu Zamawiającemu, Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy nośników, na których dokument został utrwalony.
5. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot Umowy nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaze Zamawiającemu dokumenty i zapisy w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich.
6. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy, o której mowa w ust. 2, pkt 4, w związku z wykonywaniem przedmiotu Umowy.

### § 16 Poufność

1. Wykonawcy nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, ujawnić żadnej osobie trzeciej żadnego dokumentu ani żadnej informacji dostarczonej Wykonawcy przez Zamawiającego w związku z realizacją Umowy.
2. Wykonawcy nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, wykorzystywać żadnych dokumentów lub informacji, o których mowa w ust. 1, w celach innych niż wykonanie Umowy.
3. Obowiązek poufności, wynikający z ust. 1 i 2, nie obejmuje informacji powszechnie znanych oraz informacji, których obowiązek ujawnienia wynika z obowiązujących przepisów prawa.
4. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 2 wiążą Wykonawcę zarówno w okresie obowiązywania Umowy, jak i po ustaniu jej obowiązywania – bezterminowo.

### § 17 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie: przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. Poz. 907 ze zm.), ustawy Kodeks Cywilny (Dz. U. z 2014 r. poz. 121.) o ile przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych nie stanowią inaczej.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





2. Wszelkie pisma, listy polecone i powiadomienia za zwrotnym potwierdzeniem odbioru wysyłane przez Strony na adresy siedzib, wskazane w umowie, będą uznane za doręczone. W razie zmiany adresu, strona listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru powiadomi o zmianie adresu.
3. Spory wynikłe na tle niniejszej Umowy rozpatrywane będą przez sąd miejscowo właściwy dla Zamawiającego.
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy.

### § 18 Egzemplarze

Umowa została sporządzona w trzech egzemplarzach: dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....  
KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA  
.....

Załączniki do umowy:

Załącznik nr 1. Opis ilościowo-jakościowy zbioru wytypowanego do digitalizacji.

Załącznik nr 2. Opis właściwości plików macierzystych (plików TIFF).

Załącznik nr 3. Opis właściwości publikacji w formacie prezentacyjnym JPEG.

Załącznik nr 4. Specyfikacja techniczna procesu wprowadzania zdigitalizowanych obiektów cyfrowych do bazy danych Biblioteki Multimedialnej Teatru NN - przykłady.

Załącznik nr 5. Umowa użyczenia lokalu.

Załącznik nr 6a - Protokół przekazania materiałów przeznaczonych do digitalizacji nr

Załącznik nr 6b - Protokół zdawczo - odbiorczy etapu nr...../

Załącznik nr 6c - Protokół potwierdzający prawidłowość wykonanej usługi

Załącznik nr 7. Harmonogram\*

Załącznik nr 8. Wycena ofertowa

\*Zgodnie z zapisami § 3 ust. 12 Harmonogram stanie się Załącznikiem do Umowy po jego uzgodnieniu i podpisaniu przez Strony Umowy



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



|                      |                                     |                |
|----------------------|-------------------------------------|----------------|
| ZP-P-I.271.1.47.2014 | Zał. nr 6 do SIWZ– wzór umowy cz. I | Strona 14 z 14 |
|----------------------|-------------------------------------|----------------|

Radca Prawny

Anna Bukowska

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Wydziału Informatyki i Telekomunikacji

Jarosław Buczek